

1. atə ki;kəs nə ste. ikfo:gel ook:stæ,ikf..of:stæ,ikf.tz.bij zonherheden bl.5101zi.n za.enʒə bənd,ut
2. ma.enə vrints ez də bl2mə g2n gi:tn
3. te.izəwʌrəg en spənə z nijandərs nə mi.er as me. masin:
4. gru:vən es lastəx wə:rk
5. 2p də skip kri.ige ze beskəməld bry..et'
6. də skra.enwæ:rkek s.i nə splantsən in za.enə vijər
7. də ske.pər ləxtəgə za.an of:zan ləpen af
8. in də fabrik en es ni:tə zi.:n
9. k2m əli,: ma. kint: k2m
10. bu.es skinkt 2ns fi:R pintn be:R || kla.n pintse ||
11. brind 2ns twi.e kilz kri:kən || geen verkleinv..||
12. zəmə griva.evə dræ: li:tən wa.en u.ətxədrunjə
13. a dri.egdəgə nu ma. mə nə st2k || nə klipən tzelz.||
14. kəm za.enə kne:n gəze:n
15. vastənu:vənt en wə.R ni fe.il ni mi.e gəve:rt'
16. ik bəm bla: dək mə oele ni me.igəgu.en:bən
17. ikənəmet ni xədu.e zəj2.ŋ
18. dən di.e di d2.R afk2mt
19. nə spe,nək2p nə spe,nək2p ənəlvəmu.enə
20. en kaskətə en muisərvrouwenmuts;ook:en ve.zə muisə u.əntslecht geluimdi:bənə,ut' en wa: nə mje:sthooiland əm p2mpərnu.ile of:sampipjə ən u.:gə nə pu.ət'zenr.:511 ə p2pəl2nt:ə
21. di.e ke.rl də.i xi.el də wə:lit fəxtə
22. ik sə 2.i pə.rəlkəs xe.ivən
23. inələntu fe.il q.u ske.ipən afbre.ikən
24. æ farzələ.vənə ki.e nəm be.itxət'
25. ge.i mə: twi.e bri.ətə sti.an: bri.er də bristə
26. də m2nyrənt stu.ətər nə mi.e
27. di.e ma:n e.idə lə:və læk as nə gry..ətn i.eRə
28. lysafə:R en es in e.imel ni xəble.ive
29. də sko:lkinqəs əmə me.i tə mi.ester nu.. də zi.e gəwe.ist'
30. ken kə.n t2ni k2mən i.er dək xəri.ed bənə,
31. də bi.estn drıjkə gə:Rə la.ezu.ətma:el
32. an kə.ni xu.en wə:Rkə zən ke.el du si.eRə

33. stek nø ki.e nø ste.il in di.em bastl || besum tbezem||
34. nants me te ke.igels øn væ.rter ni mi.e gøspelts
35. silda kæm a. twi.o ki:rñ 2p 2i gøru. po
36. di pe:r øn es ni ra.øp \_ d2R ester n2gø wit kæ.reken in
37. zø za.en w2x n2 tfe. lts
38. zeid øm t'i.øste sa ge. ldzelpen 2pdun
39. an zat ny.øt ni fæ.Rø brinø
40. zæs dælt fan øR melkwa.øt
41. dø ma:n mu sa.en vød.u bøvu.øRø
42. in dn esko. zwamen es xøvu.ørlæk || tschelde, niet gebruikt||
43. a es æ.Rg 2mdatn stæ:rk es
44. wa.øle muite d2 dælt fan æmen æn gu.øle tandøR dælt
45. elp nø ki.e da bed 2pøfe
46. 2nzø maser ez øzy væt azn sløke
47. zø sprinjen v2R tfystø vøR ø wøspel
48. døm by.ømsna.øR za.l døm by.øm afintsewook:døzardønje of:dn  
2vøne.øR
49. dut si.øste dø vø:ster nø ki.to.
50. øt begintse klipø ve of:vøR di.øste mesø dy.ømesø tl2f døvøs  
per
51. en spra: a.økes fu vøskøbilntcf.:nr.201 ....
52. dø suldu.øtn øme da fra.uminø øR u.øR afxøsnøje
53. za vu.øR sid øm zæs ju.øR løjk lu.øtnu.ø sko:le gu.en
54. kændøm afxøru.øts fa zy lu.øt al twu.øter te gu.en
55. vøsø viø:zn en ze.jø ni fe.øil ali:
56. ja:re pøtn en zami fe.øil wø:rt
57. øno:vøpu.øl stu.ed in dø sku.uw
58. in miø:rt es n2x tø ka.ud 2m:ø tem ba:l tø spe.øln
59. di kjæ:se ge.øifdø kle:R lixt æne
60. a tø2k me tø sjæ:rt fan tpjæ:rt
61. in di.en ta.øt kwænde ga.el i øle ju.Rø n2 dø kæromesø
62. dø pu.øter ze.ix \_ dat 2nz i.øRø vølmøxt es
63. gø zu:x ma. wøl mu.ø gen spru:k of:SPR2:k ma. ni u.en
64. dø zweeløkesønø gun we.ølk2mø
65. gu.jø vøndu.øx ni ku.ørtø
66. e.øte zy.øk xæ:Rø kæ.es
67. za.nø m2ta:R es kap2t \_ a le.stile of:fast

68. tε. nø wæ:remen daxewe, izd æn tes nø zw₁ :tn u, :vnt
69. da mænækø lyp bæ:revuis
70. testər øn skoe:r in dø p2t ||kanø||
71. ikwa.u da tø faktø:r nøm bre:if br2xt
72. kæm zi.er 2 ma.en ærtø
73. kæn kæ. me xi.en valsku.ørs 2møgu.en
74. nu.e døm vi,:ire spanemøn tpjæ:rd in dø nw₁ :ve kæ:re
75. ke,m øm bætsø k2rsn \_ va voe.re dø nu:n a.
76. dø j2nø van dø koe.inijk e, .id y, .ek saldu.øt xøwe, .ist
77. wætsø gi.enøm b2.uxm2:kør wy, .øne
78. di ry, .øzn emø lange dy, .øres
79. ken gely, .øver ge wart af
80. øt kint was dy, .øt i, .ør dasøt kynø dy, .øpen ε, .me
81. za.en y, .ørn æn zan y, .øgø ly, .øpe
82. ør maskø es me ø karifikø nu,e døm b2s xu.en mu, .øbe, .izntrækø
83. du. es ne spøtel van dø li, .øre
84. a zetsøgø za.en stroc:t ø :pe
85. øt f2lk øn zyktøgen ni anders as xe, ldø æn ra, økdøm
86. ølø m2nd øz dry, .øx fan den døst
87. di.e w2x lypt kru, mp \_ tes ørønt øldu, .
88. ik2xt f2R dø klæ:nøn trømølkø
89. dø ga, øtembøk es xøstarvø van:kast in tø slike
90. za. li,:ke was kart æn goe:u, :t
91. in tl2mør øs tø bestø
92. nø skri,:ter mu xu kynø l2jkø ||l2:ømer bespieden||
93. zyk nø ki, .ø n2 ma.en:u, :t
94. ik øn we, .i nø wu, .ø dak mu, n g2n zw₁ :kø
95. nø kw₁ :lø kælør es xu, :t f2R tø bi, :r
96. ik mus zøbli:trøjkø v2R ma. tø vørstrøfe
97. kmuin ti, .øste tfujør in dø sta:l vw₁ :rø
98. mom brw₁ :rø was mw₁ .j
99. dø mælkbu, :r m2 nø gry, .øtn tu, :r
100. di boe:termælk øs dyn æn zw₁ :r \_ zæntsør ε, .me we, .ir
101. wa z2.n di, .ø pyte kynø vyl 2p øn w₁ :rø
102. a øs 2p sa, .ø points

- 103.an k<sub>2</sub>m ny<sub>r</sub>, et x<sub>a</sub>n<sub>e</sub> m<sub>a</sub>ny:t<sub>e</sub> lu.<sub>a</sub>t<sub>r</sub>
- 104.in itu<sub>r</sub>:l<sub>e</sub> za<sub>a</sub>n b<sub>a</sub>:rg<sub>e</sub> d<sub>a</sub> f<sub>i</sub><sub>r</sub>:r sp<sub>2</sub>j<sub>e</sub>
- 105.t<sub>a</sub>rd<sub>3</sub>e du.<sub>a</sub> 2p,d<sub>2</sub>j<sub>e</sub>
- 106.t<sub>e</sub> by<sub>r</sub>,em e<sub>a</sub>me z<sub>e</sub> styko fam d<sub>e</sub> bryg<sub>e</sub> me<sub>r</sub> igopaxt
- 107.g<sub>e</sub> muts 2ns foe,il<sub>e</sub> n<sub>e</sub> ki k<sub>2</sub>m<sub>e</sub> koe,ir<sub>e</sub>
- 108.æ.s fa loe.iv<sub>e</sub> g<sub>e</sub>k<sub>2</sub>m<sub>e</sub> m<sub>e</sub> en guj b<sub>a</sub>z<sub>e</sub>
- 109.di doe:r es fam bw<sub>a</sub>:k<sub>a</sub>n<sub>a</sub>,ut x<sub>a</sub>m<sub>2</sub>x<sub>t</sub>
- 110.en g<sub>e</sub>tr<sub>2</sub>.jd<sub>e</sub> vr<sub>a</sub>ne mu kyn<sub>e</sub> nuje
- 111.ik æm i:gas x<sub>a</sub>zu.ets mu<sub>r</sub> ten was x<sub>e</sub> gu<sub>r</sub>.su,et
- 112.d<sub>e</sub>m br<sub>2</sub>j<sub>e</sub>r z<sub>a</sub>:tat n<sub>2</sub>x t<sub>e</sub> d<sub>i</sub><sub>r</sub>:r es 2m t<sub>e</sub> ba,w<sub>e</sub>
- 113.bak<sub>e</sub> ikbak ga.baxt a.baxt baxtna. wa,elebak<sub>e</sub> ikbaxtego  
ga.baxtego a.baxtego wa,elebaxtego wa,ele,megebak<sub>e</sub>
- 114.bi.<sub>a</sub> ikbi.<sub>a</sub> ga.bits a.bits wa,elebi.<sub>a</sub> ga,elebits bi.<sub>a</sub>  
wa,ele ikbidz<sub>e</sub>ge ikæmg<sub>e</sub>buje bidz<sub>e</sub>gezæ.a.ly<sub>r</sub>.ek
- 115.t<sub>e</sub>s<sub>a</sub> e klæ:n m<sub>2</sub> t<sub>e</sub>s<sub>a</sub> e fa,en
- 116.g<sub>e</sub> kuindži: a.ekes kra,egen 2p d<sub>e</sub> mært
- 117.æ x<sub>a</sub>zæ:tatn 2p ma. za pæ:zn
- 118.tma:se ze,i datn gela,ek a,u
- 119.twurder va,af pr<sub>a</sub>,sn
- 120.2ndær di,en a,ek l<sub>a</sub>.ter ve<sub>r</sub>.il i,ekels
- 121.øt wu,ster za g<sub>2</sub>n zuje \_ ts<sub>2</sub>its a.
- 122.øt y<sub>r</sub>.e es n<sub>2</sub>KRY :n \_ tn<sub>e</sub>s n<sub>2</sub>x m<sub>2</sub>Ræs x<sub>a</sub>mu,ets
- 123.majzne:z<sub>e</sub> mu<sub>r</sub>:k<sub>e</sub> z<sub>e</sub> m<sub>e</sub> nen du<sub>r</sub>:l van:a,ek<sub>e</sub>
- 124.d<sub>a</sub> bymke za d<sub>2</sub> mujel<sub>e</sub>kyne wasn
- 125.d<sub>e</sub> past<sub>e</sub>r ei xuj<sub>e</sub> wa,en
- 126.d<sub>e</sub> d<sub>2</sub>sken e,m<sub>e</sub>n 2nz a,ud 2.es afx<sub>e</sub>brant
- 127.d<sub>e</sub> mælk spits 2,etn oe,er van d<sub>e</sub> kuj
- 128.d<sub>e</sub> kast<sub>e</sub>r l<sub>2</sub>ts f<sub>2</sub>R d<sub>e</sub> KR<sub>2</sub>,es<sub>2</sub>s
- 129.d<sub>e</sub> bær<sub>e</sub> van d<sub>e</sub> krwu,:g<sub>e</sub> by<sub>r</sub>,eg<sub>e</sub> van txewixte
- 130.s<sub>2</sub>mæste mænsk<sub>e</sub> snyt<sub>e</sub> na,ex
- 131.z<sub>e</sub>,m<sub>e</sub>n e,m bla,ud æn gr<sub>a</sub>,ut x<sub>a</sub>sl<sub>e</sub>,ig<sub>e</sub>
- 132.d<sub>e</sub> sa,use es em bet<sub>e</sub> fla,u
- 133.d<sub>e</sub> sni,eve læ,tik
- 134.t<sub>e</sub>s<sub>a</sub> en i,eve le,in d<sub>a</sub>k 2,i nim<sub>i</sub> gezi:n æm
- 135.njw:p<sub>2</sub>,r tcf,nr,42jwær n<sub>2</sub>,i en gi,el nw,yv<sub>e</sub> stat

136. do. n ikdo. nt' ga.duts ado. vət wa. eləduŋət' of: do. vət  
 ga. elədut'sət' za. eləduŋvət' ikde. igət' ga:de. ixt' a.  
 de. ivət' wa. elədə. igət' ga. eləde. ivət' za. eləde. igət'  
 de. ikiķdədə datndam. ende. ix dasətsa. ləmu. ende. ige

137. dy. .epə dy. .epkli. et dy. .epf2nt'

138. dəskə adəst' adəstəgə aexədəskə

139. bənərənə ikbənə ga.bents a.bents wa. eləbenə gr. eləbents  
 za. eləbenənə bənəna. bənəna. ikəmgebun:

140. en rui esestapen in za vi. :rkant, en alf buinəR, vi. :R dəxwənt  
 m2kt em buinəR, em buinəR ez n ekta:R

141. vijver:dn2du. enrla dodane:warpt em in de mə. erk

de naam van deze stad in haar eigen dialect is: e. nə  
 de inwoner heet:nen ejene.R of: i. ene van e. nə  
 bijnaam: en titsə van ejə of:də titses fan ejə  
 het aantal inwoners op 31 dec. 1927: 4855.  
 taaltoestand: er zijn geen afzonderlijke wijken. de ndl. e wordt  
 in tde də. kestru. .etə, tde st2pəlstru. .etə, tde nazəetstru.  
 .etə, waar vooral werklieden wonen, uitgesproken als: æ. i of:  
 æ. i. deze klank wordt als zeer plat beschouwd.  
 rijke burgerlui spreken liefst fransch. de volksklas, de midden  
 stand spreken thuis en op straat vlaamsch.  
 het fransch is de voertaal in het lager en middelbaar onder  
 wijs. het vlaamsch wordt onderwezen als tweede taal. de meeste  
 inwoners kunnen hun eigen taal niet schrijven.  
 in de omgeving van het station wonen veel walen.  
 de hälft der werkl. gaat naar de koolmijnen, fabrieken braine,  
 tubize etc. . anderen vinden hun bezigheid in enkele plaatsē  
 lijke werkhuizen. de rest der bevolking bestaat uit handelaars  
 winkeliers, bedienden.

zegslieden:

1. yvonne devroede, 18j., bezigheid thuis ijzerhandel, hier geb., hier steeds verbl., v. van oetingen, m. van hier, spreekt gewoonlijk: "enghiensch"
2. helene devroede, 28j., hier geb., hier steeds verbl., zuster van 1. spreekt gewoonlijk dialect.
3. mej. de coster, hier geb., hier steeds verbl., m. van merke, v. ook van hier niet, spreekt gewoonlijk dialect.